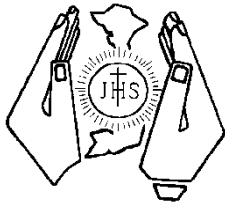


CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM – NAM ÚC



TRUNG TÂM ĐỨC MẸ THUYỀN NHÂN

29 South Terrace, Pooraka SA 5095

Điện thoại: (08) 8359 1229 [www.conggiaonamuc.org.au](http://www.conggiaonamuc.org.au).

Email: [vietcatholad@yahoo.com](mailto:vietcatholad@yahoo.com)

Số 47, Năm thứ 42, ngày 22/11/2020

\*\*\*\*\*

Chúa Nhật 34 Thường Niên, Năm A  
ĐỨC GIÊSU KITÔ VUA VŨ TRỤ

**BÀI ĐỌC I:** Ed 34,11-12.15-17

*Phần các người, hỏi chiên của Ta, ngày Ta sẽ xét xử giữa chiên với chiên.*

*Lời Chúa trong sách ngôn sứ Ê-dê-ki-en.*

Đức Chúa là Chúa Thượng phán thế này: “Đây, chính Ta sẽ chăm sóc chiên của Ta và thân hành kiểm điểm. Như mục tử kiểm điểm đàn vật của mình vào ngày người ấy ở giữa đàn chiên bị tản mác thế nào, thì Ta cũng sẽ kiểm điểm chiên của Ta như vậy. Ta sẽ kéo chúng ra khỏi mọi nơi chúng đã bị tản mác, vào ngày mây đen mù mịt. Chính Ta sẽ chặn dất chiên của Ta, chính Ta sẽ cho chúng nằm nghỉ - sấm ngôn của Đức Chúa là Chúa Thượng. Con nào bị mất, Ta sẽ đi tìm; con nào đi lạc, Ta sẽ đưa về; con nào bị thương, Ta sẽ băng bó; con nào bệnh tật, Ta sẽ làm cho mạnh; con nào béo mập, con nào khoẻ mạnh, Ta sẽ canh chừng. Ta sẽ theo lẽ chính trực mà chặn dất chúng.

Phần các người, hỏi chiên của Ta, Đức Chúa là Chúa Thượng phán.: “Ngày Ta sẽ xét xử giữa chiên với chiên, giữa cừu với dê.”

*Đó là Lời Chúa.*

**ĐÁP CA:** Tv 22, 1-2a.2b-3.5.6 ( Đ. c.1)

**Người đọc:** *Chúa là mục tử chặn dất tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**Chung:** *Chúa là mục tử chặn dất tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**Người đọc:** *Chúa là mục tử chặn dất tôi,/ tôi chẳng thiếu thốn gì./ Trong đồng cỏ xanh tươi,/ Người cho tôi nằm nghỉ./*

**Chung:** *Chúa là mục tử chặn dất tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**Người đọc:** Người đưa tôi tới dòng nước trong lành/ và bổ sức cho tôi./ Người dẫn tôi trên đường ngay nẻo chính/ vì danh dự của Người./

**Chung:** *Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**Người đọc:** Chúa dọn sẵn cho con bữa tiệc/ ngay trước mặt quân thù./ Đầu con, Chúa sức đượm dầu thơm,/ ly rượu con đầy tràn chan chứa./

**Chung:** *Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**Người đọc:** Lòng nhân hậu và tình thương Chúa/ ấp ủ tôi suốt cả cuộc đời,/ và tôi được ở đền Người/ những ngày tháng, những năm dài triền miên./

**Chung:** *Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì*

**BÀI ĐỌC II:** 1Cr 15,20-26.28

*Đức Kitô trao vương quyền lại cho Thiên Chúa là Cha, và như vậy, Thiên Chúa có toàn quyền trên muôn loài.*

***Lời Chúa trong thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.***

Thưa anh em, Đức Ki-tô đã trỗi dậy từ cõi chết, mở đường cho những ai đã an giấc ngàn thu. Vì nếu tại một người mà nhân loại phải chết, thì cũng nhờ một người mà kẻ chết được sống lại. Quả thế, như mọi người vì liên đới với A-đam mà phải chết, thì mọi người nhờ liên đới với Đức Ki-tô, cũng được Thiên Chúa cho sống. Nhưng mỗi người theo thứ tự của mình: mở đường là Đức Ki-tô, rồi khi Đức Ki-tô quang lâm thì đến lượt những kẻ thuộc về Người. Sau đó mọi sự đều hoàn tất, khi Người đã tiêu diệt hết mọi quân thần, mọi quyền thần và mọi dũng thần, rồi trao vương quyền lại cho Thiên Chúa là Cha.

Thật vậy, Đức Ki-tô phải nắm vương quyền cho đến khi Thiên Chúa đặt mọi thù địch dưới chân Người. Thù địch cuối cùng bị tiêu diệt là sự chết. Lúc muôn loài đã quy phục Đức Ki-tô, thì chính Người, vì là Con, cũng sẽ quy phục Đấng bắt muôn loài phải quy phục Người; và như vậy, Thiên Chúa có toàn quyền trên muôn loài.

***Đó là Lời Chúa.***

**TUNG HÔ TIN MỪNG:**

**Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a.** Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Đức Chúa! Chúc tụng triều đại đang tới, triều đại vua Đa-vít tổ phụ chúng ta. **Ha-lê-lui-a.**

**TIN MỪNG:** Mt 25, 31-46

*Con Người sẽ ngự lên ngai vinh hiển của Người, và Người sẽ tách biệt họ với nhau.*

***Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.***

Một hôm, Đức Giêsu nói với các môn đệ rằng: "Khi Con Người đến trong vinh quang của Người, có tất cả các thiên sứ theo hầu, bấy giờ Người sẽ ngự lên ngai vinh hiển của Người. Các dân thiên hạ sẽ được tập hợp trước mặt Người, và Người sẽ tách biệt họ với nhau, như mục tử tách biệt chiên với dê. Người sẽ cho chiên đứng bên phải Người, còn dê ở bên trái. Bấy giờ Đức Vua sẽ phán cùng những người ở bên phải rằng: "Nào những kẻ Cha Ta chúc phúc, hãy đến thừa hưởng Vương Quốc dọn sẵn cho các ngươi ngay từ thuở tạo thiên lập địa. Vì xưa Ta đói, các ngươi đã cho ăn; Ta khát, các ngươi đã cho

uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã cho mặc; Ta đau yếu, các ngươi đã thăm viếng; Ta ngồi tù, các ngươi đến hỏi han." Bấy giờ những người công chính sẽ thưa rằng: "Lạy Chúa, có bao giờ chúng con đã thấy Chúa đói mà cho ăn, khát mà cho uống; có bao giờ đã thấy Chúa là khách lạ mà tiếp rước; hoặc trần truồng mà cho mặc? Có bao giờ chúng con đã thấy Chúa đau yếu hoặc ngồi tù, mà đến hỏi han đâu?" Đức Vua sẽ đáp lại rằng: "Ta bảo thật các ngươi: mỗi lần các ngươi làm như thế cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta đây, là các ngươi đã làm cho chính Ta vậy." Rồi Đức Vua sẽ phán cùng những người ở bên trái rằng: "Quân bị nguyên rủa kia, đi đi cho khuất mắt Ta mà vào lửa đời đời, nơi dành sẵn cho tên Ác Quỷ và các sứ thần của nó. Vì xưa Ta đói, các ngươi đã không cho ăn; Ta khát, các ngươi đã không cho uống; Ta là khách lạ, các ngươi đã không tiếp rước; Ta trần truồng, các ngươi đã không cho mặc; Ta đau yếu và ngồi tù, các ngươi đã chẳng thăm viếng." Bấy giờ những người ấy cũng sẽ thưa rằng: "Lạy Chúa, có bao giờ chúng con đã thấy Chúa đói, khát, hoặc là khách lạ, hoặc trần truồng, đau yếu hay ngồi tù, mà không phục vụ Chúa đâu?" Bấy giờ Người sẽ đáp lại họ rằng: "Ta bảo thật các ngươi: mỗi lần các ngươi không làm như thế cho một trong những người bé nhỏ nhất đây, là các ngươi đã không làm cho chính Ta vậy." Thế là họ ra đi để chịu cực hình muôn kiếp, còn những người công chính ra đi để hưởng sự sống muôn đời."

***Đó là Lời Chúa.***

## **SUY NIỆM LỜI CHÚA**

Anh chị em thân mến,

... Lễ Chúa Kitô Vua hướng lòng chúng ta về ngày tận thế. Đây là ngày Chúa hoàn tất chương trình cứu độ của Ngài và đem lịch sử thế giới đến chỗ hoàn thành. Chắc chắn ngày đó sẽ có phán xét và mục đích của phán xét là đem lại ơn cứu độ cho những người tin theo Chúa...

...Phán xét được mô tả trong Tin Mừng là cuộc phán xét chung và cuối cùng cho nhân loại. Đây là cuộc mặc khải cho chúng ta thấy toàn bộ đời sống của mình, những điều lành điều dữ mình đã làm hay những hoàn cảnh sống mình đã trải qua. Vì chúng ta được tạo dựng có lý trí, tự do và khả năng yêu thương, nên chúng ta cần được hiểu rõ về kết quả của những hành vi mà mình đã làm khi còn sống trên trần thế. Như vậy, phán xét và thưởng phạt mới hợp lý. Chúng ta muốn biết tại sao mình được thưởng, hay tại sao mình bị phạt. Có như thế chúng ta mới chấp nhận kết quả của việc phán xét mà không còn trách móc than phiền. Bài Tin Mừng hôm nay cho thấy điều đó. Chúa nêu rõ lý do tại sao người lành được thưởng và kẻ dữ bị phạt. Không ai có thể nói rằng Chúa tàn nhẫn hay bất công.

Phán xét ngày tận thế là cuộc phán xét chung và cuối cùng. Tuy nhiên, trong cuộc sống hằng ngày, phán xét đã và đang xảy ra rồi. Phán xét xảy ra trong mỗi việc làm của chúng ta. Khi chúng ta làm việc lành, là chúng ta chọn Chúa. Khi chúng ta làm điều dữ, là chúng ta xa Chúa. Dấu hiệu rõ rệt nhất cho thấy việc phán xét thường ngày chính là một tâm hồn an bình hay một nỗi lòng bất an. Mỗi khi chúng ta làm theo công bình bác ái, chúng ta cảm nếm được an vui hạnh phúc. Đó chính là trải nghiệm sơ khởi của hạnh phúc Thiên Đàng ngay tại trần thế, chuẩn bị cho chúng ta hướng về hạnh phúc vĩnh cửu mai sau.

Khi lắng nghe lời Chúa trong lễ Chúa Kitô Vua, chúng ta được nhắc nhở để chọn Chúa làm Vua đời mình, và quyết tâm sống theo đường lối Ngài. Nên nhớ rằng trong

cuộc đời, có những chọn lựa không có tính cách thụ động, tức là chỉ chọn một lần rồi thôi. Thực ra, có những chọn lựa đời hỏi chúng ta hâm nóng mỗi ngày và quyết tâm sống sự chọn lựa đó. Bởi vì sự chọn lựa đó mang tính chất một lời thề hứa. Chẳng hạn chúng ta chọn sống đời hôn nhân, chọn sống đời linh mục, chọn sống đời tu sĩ... Những lối sống này đều là việc thực hiện lời hứa của bậc sống từ ngày này qua ngày khác. Tương tự như thế, sống đức tin, chọn Chúa làm Vua đời mình là một lời thề hứa phải được thực hiện và hâm nóng từng ngày. Nói cách khác, chúng ta phải chọn Chúa làm Vua của mình mỗi ngày.

Xin cho chúng ta luôn trung thành với Chúa để Nước Chúa hiện diện rõ rệt trong đời sống chúng ta. Nhờ đó, những người chung quanh nhận biết Chúa và chọn Chúa làm Vua của họ. Như thế, danh Chúa được cả sáng và tha nhân được ơn cứu độ.

*(Trích bài suy niệm “Chọn Chúa làm Vua” của Đức Ông Phaolô Nguyễn Minh-Tâm, 23/11/2014).*

## **Lịch Phụng Vụ Trong Tuần**

**Thứ Hai: 23/11/2020.**

*Thánh Clémentê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Côlumbanô, viện phụ.  
Kh 14,1-3.4b-5; Lc 21,1-4.*

**Thứ Ba: 24/11/2020.**

*Thánh Anrê Dũng-Lạc, linh mục, và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.  
Kh 14,14-19; Lc 21,5-11.*

**Thứ Tư: 25/11/2020.**

*Thánh Catarina Alexandria, trinh nữ, tử đạo. Kh 15,1-14; Lc 21,12-19.*

**Thứ Năm: 26/11/2020.**

*Kh 18,1-2.21-23; 19,1-3.9a; Lc 21,20-28*

**Thứ Sáu: 27/11/2020.**

*Kh 20,1-4.11-21,2; Lc 21,29-33*

**Thứ Bảy: 28/11/2020.**

*Kh 22,1-7; Lc 21,34-36*

## **LỘC XUÂN CỘNG ĐỒNG 2020**

Chúng ta đã không mang gì vào trần gian, thì cũng chẳng mang gì ra được. (1Tm 6:7).  
*We brought nothing into the world, so that we can take nothing out of it. (1Tim 6:7).*

### **Ý Cầu Nguyện Của Đức Giáo Hoàng Cho Năm 2020**

#### **THÁNG MƯỜI MỘT**

**Ý cầu nguyện:** Cầu cho trí tuệ nhân tạo: Xin cho các tiến bộ về rô-bốt và trí tuệ nhân tạo luôn phục vụ lợi ích của con người.

### **LỄ CHÚA KITÔ VUA**

Trong hoàn cảnh đại dịch COVID-19, chúng ta phải tạm ngưng Thánh Lễ. Tuy nhiên, con cũng xin Đức Ông, hai Sơ Phụ Tá Mục Vụ, quý tu sĩ, Ban Mục Vụ, Hội Đồng Mục Vụ và toàn thể Cộng Đồng hiệp ý cùng các đoàn viên Liên Minh Song Tâm để mừng đại lễ Chúa Kitô Vua. Xin Chúa Kitô Vua luôn làm Vua trong Cộng Đồng và trong mỗi gia đình nhỏ bé của chúng ta. Xin cho chúng ta mỗi ngày một thăng tiến hơn trong đức tin và sống đạo tốt hơn để làm chứng nhân cho Chúa nơi trần gian này.

***Thay mặt Đoàn LMST - Giuse Trịnh Quốc Sỹ - Đoàn Trưởng***

## **TẠM NGƯNG THÁNH LỄ**

Anh chị em thân mến,

Mặc dầu chính phủ Nam Úc đã dỡ bỏ lệnh giới nghiêm (lockdown), nhưng luật hạn chế tụ tập lại giảm số người dự lễ xuống mức 100 người với mật độ mỗi người 4 mét vuông. Đối với các giáo xứ Úc, thì vẫn có thể tụ tập cử hành Thánh Lễ, bởi vì số người dự Lễ tại các giáo xứ Úc thường ít hơn. Và lại, các giáo xứ Úc sử dụng tiếng Anh, nên có nhiều Thánh Lễ tiếng Anh trên toàn Tổng Giáo Phận Adelaide.

Ngược lại, Cộng Đồng chúng ta có số người tham dự Thánh Lễ rất đông, và số lượng Thánh Lễ tiếng Việt ở Adelaide không nhiều: 4 Thánh Lễ ở Pooraka và 1 Thánh Lễ ở Woodville mà thôi. Đại đa số người Việt Công Giáo ở Adelaide thường tham dự Thánh Lễ ở Trung Tâm Đức Mẹ Thuyền Nhân của chúng ta. Do đó, với luật hạn chế tụ tập hiện nay, việc cử hành Thánh Lễ tại Trung Tâm ĐMTN gặp phải khó khăn. Nếu cử hành Thánh Lễ, thì mỗi buổi Lễ chỉ 100 người được phép tham dự mà thôi, còn rất nhiều người khác thì không được tham dự. Vì vậy, để tránh tạo ra căng thẳng và xáo trộn trong Cộng Đồng, chúng ta đành phải tạm ngưng Thánh Lễ cho đến khi nào tình hình trở nên sáng sủa hơn. Khi đó, tôi sẽ ra thông báo về việc mở Thánh Lễ trở lại.

Trước khi có luật giới nghiêm (lockdown), thì đã có luật hạn chế tụ tập về 100 người ban hành ngày 16/11/2020. Dựa trên luật này, tôi đã ra thông báo khẩn cấp vào ngày 17/11/2020 về việc tạm ngưng Thánh Lễ. Xin anh chị em kiên nhẫn và thông cảm. Chúng ta cầu nguyện cho nạn dịch sớm chấm dứt để mọi người được sinh hoạt bình thường như trước đây.

*Đức Ông Quản Nhiệm*

## **HỦY BỎ CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

Do tình hình đại dịch tái bùng phát tại Adelaide, Cộng Đồng tạm ngưng Thánh Lễ và tiếp tục tạm ngưng mọi hoạt động khác. Trong chiều hướng đó, cuộc họp Hội Đồng Mục Vụ dự tính vào ngày 29/11/2020, buộc phải **hủy bỏ**. Trong tương lai, khi tình hình sáng sủa hơn, thì mới có thể hội họp. Xin anh chị em thông báo cho nhau biết. Cảm ơn anh chị em.

*Đức Ông Quản Nhiệm*

## **CHÚC MỪNG BỔN MẠNG ĐOÀN LIÊN MINH SONG TÂM**

Hôm nay Chúa Nhật ngày 22 tháng 11 năm 2020 là Chúa Nhật cuối cùng của Năm Phụng Vụ và cũng là ngày Giáo Hội Hoàn Vũ mừng kính lễ Chúa Kitô Vua. Trong Cộng Đồng của chúng ta có đoàn Liên Minh Song Tâm nhận tước hiệu Chúa Kitô Vua làm bổn mạng. Cộng Đồng gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Đoàn và ước gì việc loan truyền Lời Chúa qua việc tuyên xưng Chúa Kitô là Vua trên hết các vua và là Chúa cả trời đất sẽ thúc đẩy các đoàn viên luôn xác tín rằng, Ngài chính là Chúa của thời gian và không gian, là Chúa của vũ trụ và là Chủ Tể của con người. Thân chúc các thành viên của Đoàn luôn thăng tiến trong nhiệm vụ, sẵn sàng cộng tác trong các công việc chung của Cộng Đồng và luôn hăng say phục vụ Chúa nơi những người anh em nơi trần gian.

*Anphongsô Nguyễn Quang Bình - Chủ Tịch HĐMV*

## CẢM ƠN

Con cảm ơn Đức Ông Quản Nhiệm đã thêm lời cầu nguyện trong Thánh Lễ Chúa Nhật vừa qua mừng bổn mạng Cecilia của con.

Sơ Đẽ cảm ơn Ban Mục Vụ và Hội Đồng Mục Vụ cùng toàn thể anh chị em trong Cộng Đồng hiệp dâng Thánh Lễ cầu nguyện nhân dịp mừng bổn mạng Cecilia.

Xin Thiên Chúa qua lời bầu cử của thánh nữ ban muôn ơn lành cho Đức Ông cùng toàn thể quý vị. Một lần nữa, xin chân thành cảm ơn.

*Sr Cecilia Nguyễn Thị Mạnh Đẽ OP- Phụ Tá Mục Vụ*

## Việc Kính Nhớ Người Qua Đời Có Trước Hay Có Sau Việc Kính Nhớ Các Thánh?

Kính thưa quý vị,

*Phụng vụ mừng lễ Các Thánh vào ngày đầu tháng 11, và ngày hôm sau, tưởng nhớ các người qua đời. Xét theo nguồn gốc lịch sử, lễ kính nào ra đời trước: việc kính nhớ các người qua đời có trước, hay lễ các thánh có trước?*

*Linh mục Phan Tấn Thành trả lời.*

Để trả lời câu hỏi này, chúng ta phải phân biệt nhiều vấn đề. Việc kính nhớ các linh hồn qua đời là một chuyện, còn việc dành ra một ngày trong năm để tưởng nhớ tất cả các linh hồn là chuyện khác. Một cách tương tự như vậy, kính nhớ các thánh là một chuyện, còn dành ra một ngày để kính nhớ tất cả các thánh là một chuyện khác. Chúng ta sẽ cố gắng đi từng bước một: chúng ta hãy khởi hành với thực tại ngày nay, rồi chúng ta sẽ đi lùi ngược lại dòng lịch sử.

*Ngày nay lễ tưởng nhớ các người qua đời diễn ra vào ngày hôm sau lễ các thánh. Từ khi nào lịch phụng vụ ấn định việc cử hành hai ngày lễ đó?*

Việc dành ngày 2 tháng 11 để tưởng nhớ tất cả các người qua đời bắt đầu từ năm 998, do sáng kiến của thánh Ôđilon, viện phụ đan viện Cluny dòng Biển Đức. Trong ý định của ngài, sau khi đã dành ngày 1/11 để kính tất cả các thánh, nghĩa là những tín hữu đang hưởng hạnh phúc bên Chúa, thì chúng ta nên dành ngày kế tiếp (2/11) để tưởng nhớ và cầu nguyện cho những tín hữu còn phải chịu đau khổ trong nơi luyện tội. Một câu hỏi đương nhiên được đặt ra là: từ khi nào có lễ kính tất cả các thánh? Câu hỏi này khá dài dòng, bởi vì lễ kính chung tất cả các thánh có sau lễ kính riêng từng vị thánh. Và nguồn gốc của việc kính các thánh bắt đầu từ việc tưởng nhớ người qua đời. Đến đây, thứ tự thời gian bị đảo ngược.

*Tại sao việc tôn kính người qua đời lại có trước việc tôn kính các thánh? Nếu chưa làm thánh thì đâu được phép tôn kính?*

Chúng ta cần phân biệt nhiều cấp độ tôn kính: tôn kính tổ tiên thì khác với tôn kính Thiên Chúa. Khi tôn kính các bậc tổ tiên, chúng ta không có ý đặt các ngài ngang hàng với Thiên Chúa. Tuy nhiên ở đây, chúng ta không đi sâu vào vấn đề thần học mà chỉ dừng lại ở khía cạnh lịch sử. Vào các thế kỷ đầu tiên, các Kitô hữu, và cụ thể là tại Rôma, cũng giữ những phong tục an táng và tưởng nhớ các thân nhân qua đời. Vào dịp ấy, người Rôma tụ họp nhau và tổ chức bữa tiệc, không chỉ để tưởng nhớ người quá cố mà còn muốn mời người quá cố tham dự. Người Kitô giáo chấp nhận tập tục này, nhưng dần dần, họ thay bữa tiệc bằng việc dâng Thánh lễ. Chúng ta sẽ bàn đến các tập tục

quanh lễ an táng sau; ở đây, chúng ta chỉ muốn theo dõi sự tiến triển của việc tôn kính các thánh. Khởi đầu là các vị tử đạo. Đó là những tín hữu đã chết vì đức tin, chết vì lòng yêu mến Chúa Giêsu. Cái chết của những người này khác với những cái chết khác, do đó lễ an táng cũng khác. Thi hài của các vị tử đạo được tổ chức long trọng, và ngày qua đời của họ được cử hành như là “sinh nhật” (*dies natalis*): họ được sinh vào cuộc sống mới, cuộc sống vĩnh cửu. Vào dịp giáp năm ngày sinh nhật, các tín hữu tổ chức việc tưởng nhớ bên mộ, không phải để khóc than, nhưng để ca ngợi Thiên Chúa. Thay vì cầu nguyện cho họ, các tín hữu xin họ hãy cầu nguyện cho mình. Đó là khởi điểm của việc tôn kính các thánh, và chính xác hơn nữa, việc tôn kính các thánh tử đạo. Mãi đến thế kỷ IV, việc tôn kính các thánh cũng được mở rộng ra đến các vị giám mục, đan sĩ, trinh nữ. Không nói ai cũng biết, vào những thế kỷ đầu tiên, việc tôn kính này mang tính địa phương, nghĩa là mỗi giáo phận chỉ kính những vị thánh của địa phương mình, nghĩa là những người mà mình quen biết. Dần dần, qua những cuộc tiếp xúc giữa các giám mục hoặc nhờ những cuộc hành hương, người ta mới thông tin cho nhau các vị thánh của mình.

### ***Từ lúc nào có lễ kính chung tất cả các thánh?***

Các sử gia đưa ra nhiều giả thuyết khác nhau, bởi vì nó bắt nguồn từ nhiều tập tục địa phương, rồi sau đó mới được phổ biến trong toàn thể Hội thánh. Những tài liệu sử học sớm nhất cho thấy rằng ngay từ thế kỷ IV, các giáo hội bên Đông phương đã mừng lễ tất cả các thánh tử đạo, tuy vào những ngày khác nhau. Giáo hội ở Antiokia mừng vào Chúa nhật sau lễ Ngũ tuần, và tục lệ này vẫn còn duy trì cho đến nay; ra như người ta muốn ca ngợi những tín hữu đã được kết hợp với mẫu nhiệm Vượt qua bằng cái chết của mình. Bên Tây phương, lễ mừng tất cả các thánh xuất hiện muộn hơn, và có lẽ bắt nguồn từ lễ cung hiến đền Pantheon ở Rôma. Trước đây, người Rôma cất một đền thờ kính vạn thần, với hai chủ đích chính. Một đảng, họ muốn tôn kính tất cả các vị thần, vì sợ rằng nếu có thần nào không được thờ thì sẽ gây oai tác quái cho nhân dân. Đảng khác, họ muốn đem các thần của các dân đã bị chiếm đóng về thủ đô, để xoa dịu lòng căm phẫn thù hận, khi biết rằng thần của mình được tôn kính ngay tại thủ đô của Đế quốc. Sau khi Đế quốc Rôma trở lại Kitô giáo, đức thánh cha Bonifacio IV đã cung hiến đền thờ này cho Đức Mẹ Maria và các thánh tử đạo, ngày 13/5/609 (hoặc 610). Về sau, lễ này được Đức thánh cha Gregorio III (731-741) dời sang ngày 1/11, kỷ niệm ngày cung hiến một nhà nguyện trong đền thờ thánh Phêrô để kính nhớ “tất cả các thánh tông đồ, tử đạo, tuyên tín, và các người công chính trên khắp thế giới”. Từ năm 835, lễ này được tuyên bố là lễ nghi dân sự.

### ***Lễ các thánh có trùng với lễ Halloween không?***

Câu hỏi cũng có thể đặt ngược lại: lễ Halloween có trùng với lễ các thánh không? Các sử gia đang tranh cãi. Nếu xét theo từ ngữ, thì *Halloween* có nghĩa là áp lễ các thánh (ghép bởi *All Hallows* nghĩa là các thánh, và *eve* có nghĩa là bữa trước). Xét theo nguồn gốc, thì người ta đoán rằng vào ngày 1/11, dân tộc ở miền Bắc Âu có một lễ tân niên, gọi là Samhain. Hôm đó người ta tin rằng các vong hồn sẽ trở về hội ngộ với người sống; cần phải tổ chức lễ hội để đón rước. Về sau này, Giáo hội muốn thay thế lễ ấy bằng lễ các thánh. Không hiểu sự thật như thế nào, nhưng chúng ta thấy rằng trên thực tế, không ít ngày lễ của Kitô giáo được đặt ra để thay thế những lễ của ngoại giáo, điển

hình là lễ Chúa Giáng sinh thay thế lễ kính thần mặt trời ở Rôma, và lễ các thánh kỷ niệm việc biến đổi đền vạn thần thành lễ kính Đức Mẹ và các thánh tử đạo.

***Chúng ta đã theo dõi sự tiến triển của việc tôn kính các thánh khởi đi từ các lễ nghi tôn kính người chết ở Rôma. Còn đối với những người không phải là thánh thì sao?***

Như vừa nói, trải qua lịch sử, Giáo hội lấy lại nhiều phong tục địa phương, và đồng thời loại bỏ những yếu tố mang tính cách mê tín. Điều này thấy rõ nơi lễ nghi an táng và tôn kính người chết, mà Giáo hội tiếp nhận từ phong tục Rôma. Trước khi đi vào vấn đề, ta đừng nên quên rằng người thời xưa bên Âu cũng như bên Á, không chỉ coi việc tang ma như là một hành vi xã hội, nhưng nhất là một hành vi tín ngưỡng, mang tính cách thánh thiêng, vì đụng chạm đến thế giới thần linh. Luật Rôma bảo vệ các nghĩa trang như là đất thánh, khu vực bất khả xâm phạm; chắc hẳn ý tưởng này được chấp nhận dễ dàng vào trong luật Giáo hội. Việc tôn kính dành cho người chết bao hàm nhiều hành động: từ khi tắm liệm cho đến khi an táng, cũng như những nghi thức theo sau nữa. Chúng ta bắt đầu bằng việc tắm liệm. Thân xác được tắm rửa và xúc thuốc thơm. Giáo hội tiếp nhận tập tục này dễ dàng, vì ý thức rằng thân xác người Kitô hữu đã được thánh hóa nhờ bí tích Thánh Tẩy và bí tích Thánh thể, đã trở nên đền thờ Chúa Thánh Thần, cho nên đáng được tôn trọng. Không lạ gì mà phụng vụ đã xông hương thi hài trước khi đặt vào hòm. Sau khi đã được tắm rửa và xúc dầu thơm, thi hài được khoác áo với vải quý giá, nhất là thi hài của các vị tử đạo. Tuy nhiên, vì có những sự lạm dụng xảy ra, chẳng hạn như dùng lụa là gấm vóc để phô trương, cho nên các giáo phụ đã lên tiếng cảnh cáo thói xa hoa ấy. Những nghi thức vừa rồi diễn ra trước sự chứng kiến của cộng đoàn. Cộng đoàn cầu nguyện, hát thánh vịnh, công bố Lời Chúa. Bên cạnh quan tài, người ta thắp đèn dầu, và những ngọn đèn này sẽ hộ tống quan tài ra tới huyệt. Người Rôma còn đặt trên miệng người chết một đồng tiền, để trả cho thần Caronte khi lên thuyền đi vào âm phủ. Các Kitô hữu đã thay thế tục lệ này bằng việc đặt Mình Thánh Chúa trên miệng người chết như của ăn đàng, trước khi liệm vào hòm. Mặc dù nhiều giáo phụ phản đối tục lệ này, nhưng nhiều nơi vẫn duy trì trong suốt thiên niên kỷ thứ nhất, và mãi đến năm 1200, mới bị bãi bỏ hoàn toàn. Thay vì đặt Mình Thánh Chúa trên miệng, người ta đặt thánh giá trên tay của người quá cố (hoặc tràng chuỗi Mân cô). Chặng kế tiếp là việc đưa đám. Thời xưa, các tín hữu đưa đám ban đêm, vì thế họ thắp đuốc đốt đèn để soi đường. Về sau này, dù khi đưa đám vào ban ngày, người ta cũng thắp đèn, với một ý nghĩa tượng trưng: người tín hữu là đèn sáng, bởi vì họ là chứng nhân cho Đức Kitô, ánh sáng của thế gian. Một nét khác biệt của đám tang người Kitô hữu với đám tang người ngoại là niềm hân hoan. Dân ngoại thuê những bà đến khóc trong đám tang, còn người Kitô hữu thì hát Alleluia. Sang thời Trung cổ, bầu khí vui tươi dần dần biến đi, nhường chỗ cho sự hãi tang tóc, bởi vì người ta hình dung Đức Kitô như là vị thẩm phán đáng sợ.

***Thời xưa, các tín hữu đưa quan tài thẳng ra mộ, chứ không vào nhà thờ hay sao?***

Trong những thế kỷ đầu tiên, Kitô giáo chưa được phép xây nhà thờ. Tuy vậy, lễ an táng đã sớm được gắn liền với Thánh lễ, hiểu là tại tư gia hoặc tại nghĩa trang. Người Rôma quen tổ chức các bữa tiệc trên mộ người quá cố; các Kitô hữu đã sớm thánh hóa tục lệ này và thay thế bằng việc dâng Thánh lễ, hiểu là trên ngôi mộ. Thánh lễ được cử hành không chỉ vào lúc an táng mà còn vào các dịp giỗ. Người Rôma tổ chức tiệc giỗ vào ngày thứ 9 và 40 sau khi qua đời. Các Kitô hữu cử hành Thánh lễ vào các ngày kỷ



niệm 3, 7, 30 ngày: 3 ngày để tưởng nhớ cuộc Chúa Giêsu phục sinh sau ba ngày được an táng trong mộ; 7 ngày được thánh Augustino giải thích như là tưởng nhớ tuần lễ tạo dựng, Thiên Chúa nghỉ ngơi vào ngày thứ bảy; 30 ngày nhắc đến thời gian dân Israel để tang cho ông Môsê (Ds 20,30; Đnl 34,8). Sau cùng, thiết tưởng nên nêu bật một đặc trưng của người Kitô hữu là tên gọi nơi chôn cất kẻ qua đời. Người Rôma gọi nơi đó là *necropolis*, thành phố của người chết; các Ki-tô hữu gọi là *coemeterium*, có nghĩa là nơi an giấc, hiểu ngầm là chờ đợi sẽ được đánh thức, nghĩa là sống lại.

*Linh Mục Phan Tấn Thành*

<https://catechesis.net/viec-kinh-nho-nguoi-qua-doi-co-truoc-hay-co-sau-viec-kinh-nho-cac-thanh/>

## 84. MẶC LÂU BAY MÀU

Có một học trò mới, gần đến ngày nhập học thì kêu người nhà đi mua vải màu xanh lam về may áo, sau khi mua về, chủ nhân nhìn thì cảm thấy màu quá đậm, bèn không vui.

Người nhà nói: - “*Chuyện đậm nhạt không hệ trọng, mặc vào vài bữa thì nó bay màu thành màu nhạt, lo gì chứ!*” (*Thời Hưng tiểu thoại*)

**Suy tư:** Tình cảm của con người cũng có những lúc như cái áo mặc lâu ngày sẽ bạc màu:

- Tình yêu nam nữ khi chưa cưới nhau thì rất nồng thắm, cưới nhau mới được một vài tháng thì có cặp đã “bạc màu”, từ màu hồng sang màu tái tái khó coi, và cuối cùng thì bạc nhếch: ly dị.

- Tình cảm bạn bè cũng không hơn gì tình yêu: có những bạn bè rất tốt, biết chia sẻ cho nhau những lúc vui lúc buồn, nhưng cũng có những tình bạn vốn và nồng hậu ban đầu được một vài tháng, sau đó thì bạc nhếch vì cái màu danh vọng địa vị nó đậm hơn tình bạn chân thành.

- Tình cảm anh chị em trong gia đình cũng chẳng hơn gì cái áo mặc lâu bạc màu, có gia đình anh chị em khi cha mẹ còn sống thì vui vẻ đê huê, nhưng khi cha mẹ qua đời thì tình cảm ruột thịt ấy cũng từ từ bay màu vì tranh chấp tài sản, vì công ăn việc làm, vì người giàu kẻ nghèo...

Tất cả những tình cảm bạc màu ấy đều phát xuất từ nhiều nguyên nhân của cuộc sống, nhưng nguyên nhân quan trọng nhất đó là trong tâm hồn không có tình yêu của Thiên Chúa, bởi vì nếu có Thiên Chúa trong tâm hồn thì cuộc sống của họ sẽ khác hơn: họ biết gìn giữ và tôn trọng tình cảm chân thành của bạn bè, tình yêu đã được thánh hóa của hôn nhân, và tình thương cao quý nhất của anh chị em trong gia đình...

“*Ở đâu có yêu thương thì ở đó có Đức Chúa Trời...*”

*Lm. Giuse Maria Nhân Tài, csjb.*

*(Dịch từ tiếng Hoa và viết suy*

*tu)*<http://www.vietcatholicnews.net/News/Html/262820.htm>

## TOÁT YẾU GIÁO LÝ

**327. Đâu là nhiệm vụ của Giám mục trong Giáo hội địa phương được uỷ thác cho ngài?**

Trong một Giáo hội địa phương được uỷ thác cho ngài, Giám mục là nguyên lý hữu hình và là nền tảng cho sự hợp nhất của Giáo hội đó; với tư cách là người đại diện Đức Kitô, vị Giám mục chu toàn trách nhiệm mục vụ đối với giáo hội này, với sự giúp đỡ của các linh mục và phó tế của ngài.

**328. Việc truyền chức linh mục có hiệu quả gì?**

Việc xúc dầu bằng Chúa Thánh Thần ghi nơi linh mục một ấn tín thiêng liêng không thể tẩy xóa, khiến ngài nên đồng hình đồng dạng với Đức Kitô-Tư Tế, và trao cho ngài khả năng hoạt động nhân danh Đức Kitô-Thủ Lãnh. Là cộng sự viên của hàng Giám mục, linh mục được thánh hiến để loan báo Tin Mừng, cử hành việc phụng thờ Thiên Chúa, nhất là Bí tích Thánh Thể; từ đó ngài rút được sức mạnh cho thừa tác vụ của mình và cho nhiệm vụ là mục tử của các tín hữu.

**ĐƯỜNG HY VỌNG**

**664.** Người lạc đường, thất vọng; người không biết đích, vô vọng; người tiến về đích, hy vọng; ở đó con sẽ gặp Thiên Chúa, Cha nhân từ đợi chờ con, con sẽ toại vọng.

***ĐHY PX Nguyễn Văn Thuận***